



CITTA' DI TORINO

**Circoscrizione 7 – Aurora, Vanchiglia, Sassi, Madonna del Pilone**  
Corso Vercelli, 15 – 10152 Torino  
Tel. 01101135711 – Fax 01101135719  
www.comune.torino.it/circ7 - circ7@comune.torino.it

Segreteria – tel. 01101135732/35718 - fax 01101135755



Prot. n. 4610/T2.160.2

Torino, 11 GIU. 2021

Alla Consigliera  
della Circoscrizione 7  
Patrizia ALESSI

S E D E

Oggetto: **risposta all'interpellanza - prot. 1097 del 28/04/21.**

***“Nuova malamovida al Balon, oltre che a Borgo Rossini e Vanchiglia”.***

Gentile Consigliera,

in merito alla Sua interpellanza si comunica per punti quanto segue:

1) la Circoscrizione 7 ha inoltrato alla Prefettura, via email, tutte le segnalazioni riguardanti la “malamovida” che sono giunte in questi mesi alla Circoscrizione; si è anche provveduto a predisporre una nota al Prefetto in cui si richiedeva la presenza del “pattuglione interforze” in occasione dei fine settimana (venerdì e sabato);

2) nessuna amministrazione ha la “bacchetta magica” per risolvere il problema della “movida” tant’è che ogni settimana compaiono sui quotidiani articoli riguardanti presenze di “malamovida” in molte città italiane medio/grandi. Si ribadisce la necessità della riapertura dei luoghi storici della “movida” che sono stati chiusi negli ultimi 6 anni, in modo tale da depotenziare la presenza di avventori nei quartieri di Vanchiglia, Rossini e Balon;

3) nessuna richiesta è pervenuta alla Circoscrizione;

4) non dipende dalla Circoscrizione ma dal libero mercato;

5) a vario titolo più soggetti:

- gli organizzatori del Balon per l’area mercatale
- i gestori dei locali per i loro avventori
- le forze dell’ordine per il rispetto delle normative vigenti in ambito di DPCM;

6-7-8) la risposta a queste domande è stata fornita dal Comandante Bezzon (in allegato lettera prot. 28729 del 24/05/21 – ns. prot. 1471 del 25/05/21).

Distinti saluti.



IL PRESIDENTE  
Luca DERI



# CITTA' DI TORINO

CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE  
IL COMANDANTE

~~Pres~~  
Dirett  
Secret

46

**CIRCOSCRIZIONE N. 7**  
Aurora - Vanchiglia - Rossini - Borgo Dora - Balon  
**SMISAMENTO**  
**25 MAG 2021**  
Prot. 1471 T. 2 Cl. 160 Pass. 2

Al Presidente della Circoscrizione 7  
Luca DERI

E p.c.

Alla Sindaca della Città di Torino  
Chiara APPENDINO

Prot. n° 000.28729  
AOO 073

Torino 24 MAG. 2021

Oggetto: Interpellanza a risposta scritta della Circoscrizione 7 prot. n. 1097/2021 – “Nuova malamovida al Balon, oltre che a Borgo Rossini e Vanchiglia”.

Relativamente all’oggetto, si comunica che il personale della Polizia Municipale dall’inizio della pandemia, oltre allo svolgimento dei consueti servizi di istituto, è stato impegnato quotidianamente anche nei controlli finalizzati al rispetto delle norme dettate dai vari DPCM che nel tempo si sono susseguiti.

Per quanto attiene al 2021, si riporta l’attività compiuta complessivamente dal personale del Corpo da gennaio al 23 maggio 2021, con la specifica per le zone movida di Vanchiglia, Rossini e Borgo Dora/Balon.

CONTROLLI P.M. CONTENIMENTO PANDEMIA – 2021 al 23 maggio	
Descrizione	N.
Controlli alle persone in tutta la Città	28.599
Attività controllate in tutta la Città	13.026
Sanzioni totali per inosservanze varie alle normative anti-Covid (spostamenti ingiustificati, omesso utilizzo mascherina all’aperto o all’interno di locali commerciali, assembramenti, attività commerciali)	n. 1.340 (di cui n. 178 in tutta la Circ. 7 e n. 92 nelle zone Movida in oggetto)
Sanzioni per mancato o scorretto uso di mascherine in tutta la Città	n. 376 (di cui n. 57 in Circ 7 e n. 27 nelle zone Movida in oggetto)

Dal totale dei controlli svolti sulle persone e sulle attività commerciali non è possibile estrapolare quelli riferiti esclusivamente al territorio della Circoscrizione 7 in quanto operati da vari Reparti del Corpo e non solo dal personale di zona.

Per quanto attiene alle località indicate nell’interpellanza, si riporta che, sempre da inizio 2021, sono state elevate le seguenti sanzioni alle seguenti attività commerciali/esercizi pubblici:

- esercizio pubblico di via Reggio 4: accertate in totale n. 8 sanzioni per assembramenti, obbligo mascherine, mancanza di distanza interpersonale ed irregolarità amministrative;
- esercizio commerciale di via Catania 15: n. 1 violazione al regolamento di igiene;
- esercizio commerciale di via Andreis 1: n. 6 violazioni complessive al regolamento d’igiene e per vendita/esposizione/etichettatura dei prodotti;
- esercizio commerciale di via Andreis 3: n. 1 violazioni relativa all’autorizzazione sanitaria;
- macelleria di via Andreis angolo c.so Giulio Cesare: n. 1 violazione alle norme d’igiene;





## CITTA' DI TORINO

- esercizio commerciale di via Borgo Dora 30: n. 2 sanzioni per inosservanza delle norme di commercio al dettaglio ed anti-Covid;
- esercizio commerciale di via Borgo Dora 40: n. 1 violazione per mancato rispetto delle norme anti-Covid;
- locale di via Balbo 11: n. 1 sanzione al titolare per assembramenti.

Gli altri aspetti citati non riguardano direttamente la Polizia Municipale.  
Cordiali saluti.

EB/sb

Emiliano BEZZON



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Torino  
Città del Barocco